

[Texte]

Mr. Caccia: Why do you not try an experiment of printing just 100 and then seeing what the demand is?

The Chairman: How could you print 100 with 282 Members of Parliament, Mr. Caccia?

Mr. Caccia: Because you would . . .

Mr. Blaikie: Under the rules right now we are required to send them around, so the rules have to be changed. That is the problem. And I just say again, I am just using the opportunity to plug the need for reform on this.

The Chairman: Well, this is . . . Dr. Gurbin.

Mr. Gurbin: Just a question, Mr. Chairman. You are on the rules committee for reform, are you not? I do not want to go too far afield here, but is that not reporting very soon?

Mr. Blaikie: Yes.

Mr. Gurbin: Well, I do not think we are in a position as a committee . . .

Mr. Blaikie: There may indeed be something on it. I just . . .

The Chairman: One other thing to consider is this: What is the saving between 100 copies and 1,000? Once it is set up, that is where the cost and everything is.

Mr. Blaikie: Well, it is not just the saving of money, it is the saving of trees.

Mr. Caccia: Hence the amendment on recycled paper, Mr. Chairman.

Mr. Gurbin: You had better put "if possible we will . . ."

The Chairman: I think that would be better. It would be very disconcerting . . .

Mr. Blaikie: Do not put possible, because it probably is not.

The Chairman: —to hold up these committee proceedings to go and try to find recycled paper and maybe not get them printed for days, weeks or months. Could we have a motion then that 1,000 copies be printed and on recycled paper if . . . Mr. Ferland.

Mr. Caccia: Mr. Chairman, I think Bill Blaikie has a point. It is a terrible waste and this requirement of 1,000 copies is not mandatory. I think every committee can decide its own destiny and, quite frankly, there will be times when you may have a requirement for greater numbers but . . .

The Chairman: Well, for instance, this meeting today certainly would not require a great many copies, I would be

[Traduction]

le procès-verbal de la présente réunion. Les autres vont tout simplement les mettre au panier.

M. Caccia: Pourquoi ne pas tenter quelque chose: on pourrait en imprimer seulement une centaine d'exemplaires et voir ensuite quel est le niveau de la demande.

Le président: Monsieur Caccia, comment voulez-vous n'imprimer qu'une centaine d'exemplaires alors qu'il y a 282 députés?

M. Caccia: Parce que . . .

M. Blaikie: Selon le règlement actuel, nous sommes tenus de les distribuer à tous les députés; il faudrait donc changer le règlement. C'est ça le problème. Je le répète, je ne faisais que profiter de l'occasion pour souligner ce besoin.

Le président: Eh bien, c'est . . . Monsieur Gurbin.

M. Gurbin: Une petite question, monsieur le président. Vous faites partie du Comité de la réforme, n'est-ce pas? Je ne veux pas trop m'écarter du sujet, mais ne devez-vous pas présenter un rapport bientôt?

M. Blaikie: Oui.

M. Gurbin: Bien, je ne crois pas que notre Comité soit en mesure . . .

M. Blaikie: Le rapport pourrait effectivement parler de cette question. Je ne voulais . . .

Le président: Il y a un autre point à considérer: quelles seraient les économies réalisées si l'on n'imprimait que 100 exemplaires plutôt que 1,000? C'est la préparation de la matrice qui coûte le plus cher.

M. Blaikie: Mais, il ne s'agit pas seulement d'économiser de l'argent, il s'agit aussi d'épargner des arbres.

M. Caccia: C'est pourquoi je propose une modification concernant le papier recyclable, monsieur le président.

M. Gurbin: Il faudrait peut-être dire «dans la mesure du possible, nous allons . . .»

Le président: Je crois que ce serait préférable. Ce serait vraiment terrible . . .

M. Blaikie: Ne parlons pas de mesure du possible, parce que c'est sans doute impossible de le faire.

Le président: . . . de retarder l'impression des procès-verbaux pendant qu'on essaie de trouver du papier recyclable, parce que l'impression des fascicules pourrait être reportée de plusieurs jours, plusieurs semaines ou même plusieurs mois. Quelqu'un pourrait-il alors proposer une motion pour que l'on imprime 1,000 exemplaires sur papier recyclable, si . . . ? Monsieur Ferland.

M. Caccia: Monsieur le président, je crois que M. Blaikie a raison. C'est effectivement tout un gaspillage et il n'est pas obligatoire de faire imprimer 1,000 exemplaires. Je pense que chaque comité peut décider de ses propres besoins et, bien franchement, il y aura des fois où il sera nécessaire de faire imprimer un plus grand nombre de fascicules, mais . . .

Le président: Par exemple, il ne sera sûrement pas nécessaire de faire imprimer un grand nombre de fascicules pour la